

房藥大坎寧懇
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PICOCAINE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
每六毫五！兩壹元二五
支行在哥林比
亞夾喜市定街

所務事

（地址）即市定夾福街
（即）第四層四百〇二
至四百〇四號
何盈基
（理代）民刑新
交各利文新
涉種文新
事文新
宜件新

402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C.
Telephone Marine 4024

東李福包醫皮膚百病限日痊愈

得此良藥斷無皮膚患之必要
秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒式圓五
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田師傳授
無論何種皮膚毒瘡毒癩及遠年諸般頑癬小兒胎毒兼掃除
一概皮膚瘙癢等症此藥膏立即止痛並無爛肉痛苦將此藥膏每日擦
三次數日內包能痊愈若不愈即將原銀加倍奉還確有實效非常之把
握如無實效原銀奉還

諸君注意如有皮膚患者請速購此藥膏勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四號四號雲哥華旅館四號房

代理處 金利源 國信公司 廣生 元發華棧 廣生源五大商店
李福啓事 在此廣告之內五大商店是為代理弟之皮膚百
病膏除此之外非為代理弟之藥膏也前數月有某號號刊弟之皮膚
病膏於他之目錄內弟實未承認允許這種無恥奸商之徒說謊總倫
偽為代理弟之藥膏以欺騙諸君如購此藥膏者請祈注意以免
此人所欺庶不致誤特此佈告
諸君來函購藥無論銀幣或打紙夾於函內請買担保信附六十五號
信箱寄來快捷穩固祈宜 O.O.D. 由信箱交易亦可任從便
凡一概函件由信箱寄來切勿由住址寄來為要
LEE FOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

恭頌實效皮膚痛癢之良藥

李福先生大醫前上月付來皮膚膏一蓋照先生之藥搽患處十分應驗所
有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有兄弟前
曾有紅毒症再請先生付來皮膚膏三盒每盒二元五角銀七元半勞先生
付來應用由 C.O.D. 便妥此請
民國三十一年 十月廿六日 從軍市埠 弟馬文付

恭頌 李福先生皮膚之良藥

李福大國手醫生醫德敬啟者弟之小兒齒歲患有皮膚之病由 先生處付
來藥膏一盒用之效驗如靈丹不過用了半盒其病掃除其餘半盒贈以朋友
亦藥到病除有生華陀之功茲付來銀二元五角 先生付來皮膚百病膏一
盒以應隨時之用此請
Bing Wo 1923 Angus St. Regina Sask
卅三年 元月十四日 弟余炳和字上



為吸烟而欲達到較實心計。
請試用惡頓烟絲以自捲烟仔
• 因用特殊優良成熟烟草混
合而製者。易於捲。樂於吸

祖國新聞

親見蔣主席

邊民代表團
獻旗并獻機達三十架
中央社通訊 中央訓練團高級班第
二期 與某政訓訓練班第二拾九期
於一月九日上午九時舉行開學典禮
蔣主席親臨主持 拉下楊代表團
二十七人 由總領隊黃正清率領
屆時亦參加觀禮 禮成 即於某政
班大禮堂親見蔣主席獻旗獻機 并
恭誦致敬詞（全文附後） 詞畢
主席訓話 對代表團此次不辭跋涉
遠道來渝致敬 甚表欣謝 對邊
地同胞生活之增進 與政治經濟教
育文化之建設 更認為平生之志願
時表深切之關懷 盼各代表領導
邊地各寺院各團體同胞發揮擁護政府
愛護國家之熱忱 團結一致 同
心協力 以完成抗戰建國大業
代表團致謝詞 元首膺新 邊胞同
慶 不僅承繼國民革命大業 更事
推進發揚 復以領導抗戰七年 廢
除不平等條約 騰我國於四大盟國
之列 摧毀強暴 勝利在望 曠世
奇勳 實與我佛教教祖釋迦牟尼佛
黃教始祖喇嘛喀巴佛 拉楞大寺嘉
木樣一世佛 媲美博愛 慈悲 光
明 正覺 同受蒙藏人民之虔誠頂
禮也 伏懇提掖草地地地 培植自
治 展進邊區政治經濟文化建設
以提高國民知識 改進國民生活水
準 臻諸進化之域 僧民等誓本捨
生衛教之精神 効忠元首 報稱國
家也 恭此致敬 祈禱仁事無疆也
◎兩專家
將赴西安視察工合
重慶電訊 聯合國救濟善後總署派
赴我國調查之專家史他利及道遜兩
氏由重慶赴西安 兩氏對於我國西
北工業合作事業之發展極為注意
又由印度來華之農業考察團 連日
在重慶參觀附近各工廠與學校
昨曾赴中國農業協會之招待會

義泰公司

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PACIFIC 9853

「米亞」紅色 黑色
號衣墨水 包不
衣館 旅館 餐館 不可不備
大樽每樽六毫五 小樽每樽三毫五
外埠每樽加收寄費五仙

行銀梳仔襟
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
EAST END BRANCH VANCOUVER, B.C.

華友匯款者注意
本行代理中國銀行。接理華僑一切郵
匯與電匯。快捷妥當。每中國國幣一
百元伸收銀六元。每次郵匯收寄郵費
八毫。如有中國銀行登記電匯號碼者。
每次電匯收匯費二元五毫。無論匯銀
多少。並無限制。如蒙賜顧。請向本
行或本行之任何支行接洽。均表歡迎
襟仔梳銀行啓

油原豆豉
法新一方古
鮮味原豉
雙老豉油
五香梅菜
五香冲菜
加拿大中國油廠發行
雲高華 China Soya Bean Products
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

行銀路派奄
行支有數埠頓問點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲匯款回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行。接理僑匯。
非常妥當。現加改善。更為快捷。
匯價每國幣壹百元。伸收銀六元。
郵匯每張匯票收寄費八角。電
匯有中國銀行登記電匯號碼者。每
次收電費銀二元五毫。華友欲匯
款回家者。可向本行或本行之城埠
分行接洽。如因言語不便。請直向
合生隆記司理陳景山君處詢問可也
◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 [Leland's Rheumatic
Remedy] 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
藥單小心配合 洗滌林及晒相
福夾佐治街懷亞德藥房啓

欲營餐館者注意

啟者本店始創經有卅餘年向來生意暢旺遠近人所共知今
因股伴年老立意將生意連實業全盤出賣新舊兩間樓上有
房二十四個傢私用具自來水暖氣電齊備取價從廉如有梓
里欲營業者勿失良機請早前來面議商酌均好
Royal Cafe 叻市主人啟
Rex Cafe Wilkie, Sask.

藥氏樂極
房藥身補大
(王藥身補大)
價減大
盒購大補丸二
盒購大補丸二
盒購大補丸二
○大補丸補身之功效
治脚冷脚熱 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛
大便閉結 治尿後反滴 欲求速用
每服三粒 一點之久 自然藥到成
功 老人服之 實有還少之功
李同盛君服大補丸九功効贈相刊登



補身服完一樽果然功効實不虛傳特
贈相介紹 美國華盛頓李同盛君
極樂氏先生大醫敬啟者茲又付郵票
五元二毫願將大補丸二盒付來應用
先生之大補丸的確有補身活路之功
効實不虛傳予是必要繼續購來購用
並介紹以益同羣 由所城關國璋上
Commercial Cafe, 355 Queen St.
Sault Ste. Marie Ont.

癬藥膏 每盒一元
皮膚止癢藥膏每盒一元
極樂氏搜毒丸 每樽二元
治骨節疼痛 週身瘙癢 遠年爛脚
皮膚濕毒 逢滯必消 紅雲血癬
大小便結 皮膚奇癢 及一切熱毒
△海外馳名消痔膏 每盒貳元
GECK LOCK SIE CO.
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹
價工修新
錢作整配
相快眼鏡
宜捷鏡鏡



重新廣告
本旅館新入接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫煖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷備極周
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬修全啟

館旅亞東
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新入接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫煖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷備極周
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬修全啟

常有旅館屋宇出賣
本公司常有旅館、屋宇、及(相文)旅舍、等生意或買
業出賣。有志營斯業者。請隨時到來商議可也。
COLUMBIA ALBERTA AGENCIES LTD.
678 Howe St. P.A. 0277

司公華英
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠時出品絲髮羊毛織仔
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
電話 Pacific 5716

Sun Life of Canada
永明人壽保險公司
WALTER H. WOO,
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.
電話 Office PA. 5321
Telephones Res. HA. 5509

新到大幫布
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工仔衣服
家用線毛衫褲
加長羊仔褲
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816



專家鏡眼較兼驗眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

社旅亞新
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區
房間空氣足
床褥日一換
燒氣與熱水
各界來住宿
久暫由便
寫輪船單
請留心光顧
司理人馬修全啟